وَ قالَ الغَزالُ الثّالِثُ: هیَ تَکذِبُ.
و آهوی سوم گفت: او دروغ می‌گوید.

وَ قالَت الْغَزالَةُ الرّابِعَةُ: أنتِ تَکذِبینَ.
و آهوی چهارم گفت: تو دروغ می‌گویی.

قَطَعَ رَئیسُ الْغِزلانِ کَلامَهُم وَ قالَ:
رئیس آهوها سخنشان را قطع کرد و گفت:

« هیَ صادِقَةٌ لا تَکذِبُ؛ عِنْدَما کُنْتُ صَغیراً؛ قالَ لی طائِرٌ عاقِلٌ: خَلفَ الْجِبالِ عالَمٌ آخَرُ
«او راست‌گوست و دروغ نمی‌گوید؛ هنگامی که کوچک بودم؛ پرندهٔ عاقلی به من گفت: «پشت کوه‌ها دنیای دیگری وجود دارد

وَ قُلْتُ ذلکَ لِرَئیسِنا لکِنَّهُ ما قَبِلَ کَلامی وَضَحِکَ. کَما تَعرِفونَ أنَا أطلُبُ صَلاحَکُم دائِماً؛
و آن را به رئیسمان گفتم، ولی او سخنم را قبول نکرد و خندید. همان‌طور که می‌دانید من همیشه صلاح شما را می‌خواهم؛

فَعَلَینا بِالْمُهاجَرَةِ.» صَعِدَ الْجَمیعُ الْجَبَلَ وَ وَجَدوا عالَماً جَدیداً وَ فَرِحوا کَثیراً.
پس باید هجرت کنیم.» همه از کوه بالا رفتند و دنیای جدیدی را یافتند و بسیار خوشحال شدند.

اَلْفِعْلُ الْمُضارِعُ

صفحهٔ ۷۸ کتاب درسی



أیُّهَا الرِّجالُ، أینَ تَذهَبونَ؟ نَذهَبُ إلی الحُدودِ لِلدِّفاعِ عَنِ الْوَطَنِ.
ای مردان به کجا می‌روید؟ برای دفاع از وطن به مرز می‌رویم.



أیَّتُهَا الطّالِباتُ، ماذا تَفعَلْنَ؟ نَصنَعُ بَیتاً.
ای دانش‌آموزان چه کاری انجام می‌دهید؟ خانه‌ای می‌سازیم.



أیُّهَا الزَّمیلانِ، مَتیٰ تَلعَبانِ کُرَةَ الْمِنضَدَةِ؟ نَلعَبُ بَعْدَ دَقیقَةٍ.
ای هم‌شاگردی‌ها، کِی تنیس روی میز بازی می‌کنید؟
یک دقیقه بعد بازی می‌کنیم.



أیَّتُهَا الْمَرأتانِ، إلی أینَ تَذهَبانِ؟ نَذهَبُ إلَی عَینِ الْماءِ.
ای زن‌ها کجا می‌روید؟ به سمت چشمهٔ آب می‌رویم.

بدانیم

صفحهٔ ۷۸ و ۷۹ کتاب درسی

ترجمه کنید.

﴿مَتیٰ نَصْرُ اللّهِ ألا إنَّ نَصْرَ اللّهِ قَریبٌ﴾ (البقرة / ۲۱۴)
یاری خدا کِی است؟ بدان که یاری خدا نزدیک است.

خرید آنلاین در gajmarket.com